

Prenumerata roczna wynosi K 5.—, dla członków bezpłatnie.
Inseraty umieszcza się wedle stałej taryfy.
Wychodzi 1-go każdego miesiąca. — Redakcya i Administracya: **Kraków, Dietla 25.**
Rękopisów nie zwraca się. — Konto czekowe Kasy oszczędności Nr. 66.620.

Pränumerationsgebühr pro Jahr K 5.—, für Vereinsmitgl. unentgeltlich.
Inserate laut aufliegendem Tarif.
Erscheint am 1-ten jedes Monats. — Redaction u. Administration: **Krakau, Dietla 25**
Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Postsparcassen-Conto Nr 666 20

Nr. 29. **Krakau, Montag 1. November 1909.** **III. Jahrgang.**

Heuchelei.

Die grenzenlose Preissteigerung sämtlicher Lebensbedürfnisse hat scheinbar das Gewissen unserer agrarischer Minister gerührt. Die Erbitterung der Bevölkerung, welche sich mit elementarer Kraft Bahn bricht, veranlasste eine Ministerkommission zu wählen, welcher der Minister des Innern, des Handels und des Ackerbaues angehören.

Diese drei Minister sollen dem Lebensmittelwucher Einhalt tun. Wahrlich, man vergass in die Ministerenquete zwei Kabinetsmitglieder zu wählen, die ohne Rücksicht auf die täglich wachsende Not der Bevölkerung, den Mut haben, neue Steuerprojekte zu fabrizieren.

Der Eisenbahnminister mit seinem höheren Personen- und Frachtentarife kann doch nicht behaupten, dass wenn der Kaufmann höhere Fahrt und Frachtspesen zu zahlen hat, er den Warenpreis ermässigen wird.

Se. Excellenz Biliński dient treu dem Staatsbudget aber nicht dem Volks budget; viele ja verschiedene Steuerprojekte sollen die Völker Oesterreichs beglücken, damit der Magen des kleinen Mannes noch mehr zusammenschrumpft.

Aber was für eine Idylle!

Die Minister des Innern des Handels und Ackerbau's wollen dem Elend der Völker abhelfen und ihre Amtskollegen greifen tief in die Taschen der Steuerträger ein.

Deshalb glauben wir nicht an die guten Absichten der Ministerkommission. Das ist eine Demagogie.

Andererseits werden alle Konferenzen zwecklos bleiben, weil man die Lebensmittelteuerung nicht an die Wurzel fasst. Die Zollschranken müssen geöffnet werden. Das ist ein Volkspostulat, alles andere ist Heuchelei. Was können Ministerkonferenzen nützen, wenn wir 630 K für einen Wagon Weizen oder Korn zu zahlen haben. Die Aufhebung der Getreidezölle würde das Kg. Mehl um 9 Heller und das Kg. Brod um 11 Heller verbilligen.

Die Lebensmittelwucherer können ruhig sein; die österr. Regierung ist ein willkommenes Werkzeug ihrer Kosteninteressen und wird gewiss nicht so viel Kraft besitzen, um die Ungarn zu bewegen den Vertrag einzuhalten und den Terminhandel von der ungarischen Börse abzuschaffen. Wer die Vorgänge an der Budapester Börse verfolgt, wird zur Überzeugung kommen, dass dort auf Spekulation viel mehr Korn und Weizen gekauft wurde als tatsächlich nötig war, was wieder zur Folge hatte, dass wir Getreidepreise haben, wie sie höher nicht sein können. Da kommen die frommen Sozialpolitiker mit dem Ruf: Konsumgenossenschaften gründet und die Glückseligkeit wohnt unter Euch. Ja — die Idee der Konsumgenossenschaften ist nicht schlecht, aber die reaktionäre ekonomische Politik der Mehrheit des öster. Volkshauses hindert ihre nutzbringende Realisierung.

Die Erfahrung lehrt, dass viele oesterr. Konsumgenossenschaften mit einem Fiasco ihr Dasein endigten.

Die Regierung wird doch nicht die Getreidezölle aufheben, welche ihr heuer mehr als 60 mill. Kronen einbringen wird und die Agrarier haben eine horrende Summe für die heurige geringere Fechsung sicher. Also wozu uns mit Phrasen abzuspeisen.

Dass die Strömung existiert, die untersten Schichten ammeisten zu belasten, lehrt ja auch die ab 1. Januar 1910 geplante Erhöhung der Fahrkartenpreise. Die Passagiere III Klasse also die armen Handelstreibende, Handwerker und Arbeiter sollen 14% erhöhte Preise zahlen während der Reisende II. Klasse nur 5% der I. Klasse sogar 3%.

Auch der Preis für Jahreskarten und Legitimationen wird erhöht werden aber dies wird man erst im letzten Augenblicke verlautbaren, damit es keine Zeit mehr gibt gegen solche Verordnungen eine Abwehr zu finden.

Es muss wieder energisch agitiert werden um die geplante Erhöhung der Jahreskarten zu vereiteln.

Wie wir sehen ist der Weg den die Regierung behufs Verbilligung der Lebensmittel eingeschlagen hat, ein falscher. Wir brauchen keine Enqueten: Abschluss der Handelsverträge mit dem Balkan, Aufhebung der Getreidezölle und der Schlachtviehsperre, Ermässigung der Bahntarife und speziell für Lebensmittel! Derartige Massnahmen sind die einzigen mit denen rasch der zunehmenden Teuerung gesteuert werden könne »In hoc signo vinces».

Plenarne posiedzenie Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie.

z dnia 5. października 1909.

1. Prezydent Dattner poświęca na wstępie żałobne wspomnienie pamięci Kazimierza

gen, verbreitet unsere Presse!

hr. Badeniego, który swego czasu jako starosta krakowski i delegat Namiestnika pełnił także obowiązki komisarza rządowego Izby.

Sprawozdanie prezydyalne za czas od ostatniego posiedzenia Izby, podnosi ciągłe opóźnienia w sprawie budowy kanału z Krakowa do Wiednia, spowodowane przez częste zmiany personalne w zarządzie centralnym oraz przez związek tej kwestyi z ochroną miasta Krakowa przed zalewem wielkiej wody.

Ze stanowiska Izby należy wyrazić życzenie, aby budowa kanału wyszła wreszcie za stadyum planów i projektów i traktowaną była w szybszem niż dotąd tempie.

Również i druga wielka sprawa komunikacyjna, mianowicie budowa nowego dworca kolejowego w Krakowie nie wykazuje dotąd odpowiednich postępów. Przez ciągłe odkładanie decyzyi, wypadną odnośne roboty o wiele później i drożej, aniżeli pierwotnie było proponowane. Urządzenia przyszłego dworca, projektowane dla ruchu towarowego, będą przedmiotem obrad komisyi obchodowej, zwołanej na dzień 21 października b. r.

Izba poparła w c. k. Namiestnictwie życzenia przemysłowców szynkarskich, wyrażone na wspólnej ankiecie interesentów, odbytej dnia 13. września b. r. we Lwowie. Ankieta wyraziła w szczególności życzenie, aby Namiestnictwo przystąpiło już z dniem 1 stycznia 1910 do wydawania koncesyi szynkarskich oraz, aby przy wydawaniu tych koncesyi uwzględniono tych przemysłowców, którzy udowodnią, iż z początkiem roku 1908 wykonywali osobiście zawód szynkarski.

Sprawozdanie prezydyum przyjęte zostało do wiadomości.

II. Sprawozdanie z czynności biura za czas do ostatniego posiedzenia, rozdane zostało członkom w druku i przyjęte do wiadomości.

III. W sprawie telefonów krakowskich, która stanowi przedmiot nieustannych zażaleń i reklamacyi sfer interesowanych, oznajmia prez Dattner, iż dzięki przychylnemu stanowisku p. ministra skarbu Dra Bilińskiego, który z całą gotowością udzielił potrzebnych dla Krakowa kredytów, są roboty około rozszerzenia obecnej sieci telegraficznej w pełnym toku. Zarząd pocztowy będzie tedy wkrótce w stanie uwzględnić wszystkie nowe życzenia stron.

Łączy się z tem kwestya umontowania nowej centrali automatycznej.

Na podstawie informacyi, otrzymanych od szefa departamentu telefonicznego radcy Dworu Bartha, spodziewać się należy oddania nowej centrali do użytku publicznego, już w przeciągu kilku miesięcy. Roboty adaptacyjne w tut. urzędzie pocztowym, są obecnie w pełnym toku, tak, iż wobec nader utrudnionych warunków obecnej obsługi telefonów, usprawiedliwić należy niektóre jej wadliwości.

Izba przyjmuje sprawozdanie p prezydenta do wiadomości i poleca prezydyum na wniosek r. Mendelsburga, aby zwróciło się do krajowej Dyrekcyi poczt we Lwowie o ustawienie 3-go aparatu telefonicznego dla odbierania i nadawania depesz w drodze telefonicznej.

IV. Na wniosek komisyi dla spraw koncesyjnych i osobistych uchwala Izba przedstawić c. k sądowi obwodowemu jako handlowemu w Tarnowie na urząd asesorów handlowych szereg kandydatów, a mianowicie: ponownie przedstawieni zostali: pp. Brandstätter Markus, Hahn Zygmunt, Kampf Alojzy, Kusz Józef, Margulies Artur, Paszcza Wincenty, Silbiger Juliusz, Sokalski Józef, Zins Samuel.

Na dalsze opróżnione 3 miejsca uchwalono przedstawić następujące trzy terna: I. Heuman Józef, Jeleń Zygmunt, Schwanenfeld Leon. II Brach Władysław, Broch Emil, Kronfeld Bernard. III. Adler Maurycy, Bloch Zygmunt, Toman Henryk.

V. Uskutecznienie propozycyi na urząd asesora handlowego dla sądu obwodowego w Jaśle, uchwalono odroczyć aż do ukończenia dochodzeń, wdrożonych przez prezydyum Izby.

VI. Członkiem krajowej komisyi podatku zarobkowego wybranym został ponownie r. Juliusz Epstein. Na urząd zastępcy członka powołany p. r. Waleryan Stawiarski.

VII. Dyr. Blumenfeld przekłada sprawozdanie komisyi skontrującej o skontrum rachunków i kasy Izby za rok 1908.

Izba przyjmuje sprawozdanie do wiadomości i udziela absolutoryum prezydyum, skarbnikowi i rachmistrzowi Izby.

VIII. Sekretarz Dr. Benis przedkłada obszerny referat w sprawie uzdrowienia stosunków w przemyśle budowlanym.

Izba uchwala następujące wnioski:

Należy domagać się ustanowienia rządowej komisyi egzaminacyjnej dla majstrów murarskich, ciesielskich, kamieniarskich i studniarskich.

1. rzy oddziale budownictwa c. k wyższej szkoły przemysłowej w Krakowie, należy urządzić kursa, któreby pozwalały praktycznie wykształconym i posiadającym odpowiednie lata pracy podmajstrzym murarskim, ciesielskim, kamieniarskim i studniarskim nabyć wiadomości teoretycznych w rozciągłości, potrzebnych do uzyskania kwalifikacyi koncesyonowanego majstra, po myśli ustawy z roku 1893.

2. Wydawanie koncesyi pod warunkami lżejszymi ma być ograniczonym tylko do gmin o charakterze wybitnie wiejskim, aby natomiast na gminy podmiejskie takich koncesyi pod lżejszymi warunkami nie wydawano.

3. Gminy, które w myśl uchwały Sejmu mają być połączone z miastem Krakowem w jedną gminą »Wielki Kraków«, należałoby uznać już teraz za wyłączone tzn. za takie, w których budowle mogą być wykonywane pod równymi jak w Krakowie warunkami.

4 C. k Namiestnictwo zechce jak najrychlej ogłosić urzędowy program egzaminu po myśli § 2. ust. 2. powołanego rozporządzenia z dnia 27. grudnia 1893, z któregoby strony interesowane mogły powziąć dokładną informacyę co do rozciągłości, w której nauka budownictwa (Baukunst) oraz dyscypliny objęte ust. 3, § 2 tegoż rozporządzenia stanowią przedmiot egzaminu.

Izba sądzi też, że wszelkie zarządzenia administracyjne przeciw fuszerce budowlanej która nieumiejętnem i niedbałem wykonywaniem budowli nietylko mnoży kronikę czasem bardzo poważnych, oraz życiem i zdrowiem ludzkiem okupionych katastrof budowlanych, ale także na dziesiątki lat na przyszłość obniża poziom budowlany i kulralny naszych większych i mniejszych miast, — tak długo będą zupełnie bezowocowe, dopóki równocześnie nie stworzy się warunków zawodowego wykształcenia dla koncesyonowanych przemysłów budowlanych i dopóki się od pracy budowlanej w większych miejscowościach nie wykluczy żywiołów, pozbawionych zawodowej wiedzy.

Nadto przyjęto dodatkową rezolucyę posła Zieleniewskiego żądającą, aby Namiestnictwo wydało ścisły program wymogów przy egzaminie dla poszczególnych przemysłów

XI a. Imieniem komisyi połączonych sekcyi przedstawia Dr. Benis treść projektu c k. ministerstwa handlu, które zamierza wprowadzić pewne obostrzenia w postanowieniach § 74, ustawy przemysłowej, obejmującej przepisy o ochronie życia i zdrowia robotników.

Izba przeprowadziwszy w tym kierunku studya, mogła przekonać się, że przemysł zachodniej Galicyi nie czekając na przymus ustawowy, wprowadził u siebie w dobrze zrozumianym interesie społecznym, wszystkie owe urządzenia, o których mówi projekt.

Izba oświadcza się tedy w zasadzie za przyjęciem projektowanych przez ministerstwo zmian i ograniczyć się może do przedstawienia w tej sprawie jedynie kilku wniosków natury bardziej formalnej.

IX b. Sprawa uznania przymusu koncesyjnego dla rafineryi nafty oraz rozwozu nafty w beczkowozach, będzie przedmiotem obrad osobnej ankiety, zwołać się mającej w najbliższym czasie do Krakowa.

Izby handlowe i przemysłowe we Lwowie i Krakowie mają się w tym względzie porozumieć, aby przedstawić c. k. Ministerstwu jednolitą opinię

Na tem posiedzenie zamknięto o godzinie 6 ej wieczorem

Abschluss der internationalen Vereinbarung der Flachsspinner.

Die seit längerer Zeit seitens der Flachsspinnereien angestrebte internationale Vereinigung ist bei dem am 5 und 6 d. M. in Gent abgehaltenen Kongress, an welchem nahezu sämmtliche Flachspinnereien Europas vertreten waren, zustande gekommen. Das Statut wurde einstimmig angenommen.

Auf Grund dieses Statuts erfolgte die Konstituierung der internationalen Vereinigung, welcher die Wahrung und Vertretung der gemeinsamen Interessen der Flachsspinnereien obliegt. Als eine Hauptaufgabe ist die Schaffung einer verlässlichen Produktionsstatistik in Aussicht genommen. Als Funktionäre der Vereinigung wurden gewählt die Herren:

Ferdinand Feyernik (Gent), Gerretz Campbell (Belfast), L. Nicolle (Lille). Österreich ist durch Direktor Alexander Videky (Joh. Faltis Erben Trautenau) und Dr Max Feigel (I. Seidl & Cie.) vertreten.

Die Vereinigung umfasst rund 2,500.000 Spindeln also nahezu sämmtliche existierende Spindeln von Grossbritanien, Frankreich, Belgien, Deutschland und Russland.

Die passive Handelsbilanz.

Jeder Monat bringt eine Versschlechterung in der Situation des auswärtigen Handels Die Hauptursache an der Verschlechterung der Handelsbilanz bildet die starke Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte. Die Weizeneinfuhr war um 1¼ Mill. Meterzentner oder 29·4 Mill. Kronen höher als im Vorjahre Ferner ist die Einfuhr von Mehl um 4 von Sämereien um 2 1 Mill. Kronen gestiegen, dagegen, weist die Einfuhr von Eiern einen Rückgang um 2·6, von Fellen und Häuten um 5·3 und von Tabak um 2·9 Mill. Kronen auf Nahezu die Hälfte der Einfuhr entfällt auf die Steigerung des Importes von Rohstoffen der Textilindustrie. Ferner hat zugenommen der Import von Wollengarnen um 4·5 von Baumwollwaren um 1·5, Wollenwaren um 1·3, Seidenwaren um 6 6, Leder um 4 8, Instrumenten und Uhren um 4 Mill. Kronen. Die Ko leneinfuhr zeigt eine Steigerung von [illegible] Mill. Kr. Auch die Ausfuhr zeigt eine Zunahme von 19·9 Mill. Kronen, welche allerdings im Verhältniss zu der bedeutenden Steigerung der Einfuhr eine geringe ist.

Wir bitten im Interesse des Vereines unsere Mitglieder, die im Vereinsorgan inserierende Hotels zu besuchen u. gleichzeitig diese bei jeder sich bietenden Gelegenheit zu empfehlen.

Die internationale Betriebseinschränkung in der Baumwollindustrie.

Das Komitee des Internationalen Verbandes der Baumwollindustrien hat in seiner in Frankfurt abgehaltenen Sitzung an der Hand der seitens der einzelnen Delegierten erstatteten Geschäftsberichte und einer vom Arkwright Club bezüglich der amerikanischen Geschäftsverhältnisse eingelangten Zuschrift die schwierige Lage der Baumwollindustrie sowohl in Hinsicht auf die ungenügende Preisspannung zwischen Rohmaterial und Endprodukt als auf die Baumwollversorgung einem eingehenden Studium unterzogen. Aus sämmtlichen vorliegenden Berichten ergab sich, dass trotz der ziemlich allgemein durchgeführten Betriebseinschränkung der Geschäftsgang in sämtlichen zur Vereinigung gehörigen Ländern und in Amerika ein unbefriedigender ist. Die soeben veröffentlichte Lager- und Verbrauchsstatistik, an der sich die Besitzer von fast 95 Prozent der amerikanische Baumwolle verarbeitenden Spindeln beteiligt haben, zeigt, dass aus der abgelaufenen Saison derartige sichtbare und unsichtbare Baumwollvorräte erübrigen, dass unter Berücksichtigung der günstigen Aussichten für die ostindische und ägyptische Baumwollernte die Gesamtversorgung für den Bedarf der Spinnereien selbst dann genügen wird, wenn die amerikanische Ernte einen massigen Ertrag liefert. In Ansehung der enormen Preissteigerung ist das Komitee jedoch einstimmig zur Ansicht gelangt, dass es den Interessen nicht nur der Baumwollindustrie, sondern auch der grossen Konsumentenkreise direkt zuwiderlaufen würde, wenn von der jetzt fast allgemein durchgeführten Betriebseinschränkung abgegangen werden sollte. Das Ausmass der sich für die Industrie und den Konsum durch die Preissteigerung ergebende Mehrbelastung lässt sich ermessen, wenn man bedenkt, dass die seit sechs Monaten eingetretene Erhöhung der Baumwollpreise, auf den Ernteertrag umgerechnet, eine Summe von mehr als 1.000,000 000 Mark ergibt, wovon ungefähr 60 Prozent oder 600,000.000 Mark die europäische Industrie und deren Konsumenten belasten, während der Rest von den amerikanischen Industriellen und dem dortigen Konsum zu tragen ist. Hiebei ist noch nicht in Rücksicht gezogen, dass auch die Preise aller übrigen Baumwollsorten der Preissteigerung der amerikanischen Baumwolle folgen. Da es vollständig in der Macht der Baumwollindustriellen liegt, durch einheitliches Vorgehen nicht nur diese Belastung zu vermeiden, sondern die eigenen Geschäftsverhältnisse zu bessern, so richtet das Komitee die dringende Aufforderung an die Industriellen der dem Internationalen Verbande angeschlossenen Länder, die bisher durchgeführten Betriebseinschränkung zum mindesten fortzusetzen, wenn irgend möglich aber zu verstärken.

Nowa organizacya przemysłowa w Galicyi.

Galicyjska kronika przemysłowa ma do zanotowania nowopowstałe stowarzyszenie pod nazwą »Zjednoczenie przemysłu tkackiego«.

Wobec tego że do powyższego stowarzyszenia przystąpiły wszystkie spółki tkackie, koncentruje ono całą produkcyę tkacką w Galicyi.

Jak »Przemysłowiec« donosi jest celem zjednoczenia podniesienie zarobku i go podarstwa swoich członków drogą wzajemnej pomocy technicznej handlowej i kredytowej, w szczególności zaś przedsiębranie wszelkich czynności prowadzących do ulepszenia, ułatwienia i rozszerzenia produkcyi tkackiej oraz do zapewnienia zbytu dla wyrobów wytwarzonych przez członków. W dążeniu do tego celu zadaniem zjednoczenia będzie pośrednictwo w masowem sprowadzaniu materyałów surowych, dla uzyskania nietylko przystępniejszych cen, lecz także dla zapewnienia doborowej jakości wyrobów, wytwarzanych przez członków; specyalizowanie pewnych okolic w pewnych tylko gatunkach aby ulepszyć produkcyę, wreszcie skuteczne pośrednictwo między producentami i konsumentami, aby pierwszym zapewnić dostateczne rynki zbytu, drugich zaś uchronić, przed wyzyskiem spekulantów. Wreszcie zadaniem zjednoczenia będzie podejmowanie większych dostaw, którym poszczególne stowarzyszenia podołać nie mogą.

Allgemeines.

Die Handelskammer von Jerusalem die ihre Arbeiten am 27 Jänner l. J. aufgenommen hat, liess im Juli laufenden Jahres die erste Nummer ihrer Monatschrift erscheinen. Diese Nummer enthält das ausführliche Statut der Kammer und sodann einen kurzen Bericht über ihre bisherige Tätigkeit. Sie hat die Errichtung eines Handelsgerichtes für Jerusalem durchgesetzt und zahlreiche Fragen von vorwiegend lokaler Bedeutung studiert wie z. B. die Kanalisation, Strassenbewässerung, Wasserleitung, elektrische Beleuchtung Baupläne Jerusalems, Landeskulturangelegenheiten u. s. w.

Izba handlowa w Turynie rozpisała z okazyi otwarcia wystawy przemysłowo-rzemieślniczej w Turynie w r. 1911 konkurs na wynalazek lub okrycie w zakresie praktycznego gospodarstwa społecznego. Do konkursu mogą być zgłoszone dzieła, które przed r. 1908 nie były znane.

Produkcya jedwabiu w r. 1909 przedstawia następujące cyfry:

Francya dostarcza jak zeszłego roku 600.000 kg. Włochy 4·5 mil. kg. Hiszpania 80.000 kg., Lewanta i Mała Azya 1·8 mil. kg., Kaukaz, Persya i Turkiestan 900.000 kg. Wywóz z Shanghai wynosi 5 mil. kg. z Japonii 7·2 mil. kg. W Kantonie zbiory jeszcze nieukończone.

Das Bureau des Welttelegraphenvereines in Bern hat eine Statistik des Fernsprechnetzes der Erde zusammengestellt. Amerika und Schweden fehlen

Unter den angeführten Ländern steht Deutschland an der Spitze. Es zählt 797.249 Grossbritannien 536.460 Sprechstellen. Von diesen sind 456 553 in Privathänden und nur 79.927 im Staatsbetriebe. Frankreich hat nur 98.340 Sprechstellen, 71.880 private Sprechstellen hat das kleine Dänemark, mehr also als ganz Österreich mit 69.600 Sprechstellen.

Es folgen die Schweiz mit 65.679, dann Japan mit 62.407 und Norwegen mit 49.167 und die Niederlande mit 45.381 und Ungarn mit 34 378

Wahrend Neu-Seeland schon 23.993 Fernsprechstellen besitzt, weist Spanien die winzige Zahl von 17.724 auf.

Neugründungen.

Das Finanzministerium hat einem Wiener Konsortium die Konzession zur Gründung einer Bank in Wien erteilt die den Titel „Österreichische Industrial und Handelsbank führen wird."

Die Živnostenska Banca plant die Errichtung einer Moldau und Elbschiffahrts-Gesellschaft mit 3 Millionen Kapital.

Die Lederfabrik Karl Budischowsky & Söhne wird in eine Gesellschaft m. b. H. mit 3½ Millionen Kapital umgewandelt.

Der deutsche Bierexport.

Im Verhältniss zum inländischen Absatz, stellt der Bierexport Deutschlands nur ein geringes Quantum dar; immerhin fällt es für viele den Export pflegende Brauereien doch sehr ins Gewicht, wenn im vergangenen Jahre für 21·3 Mill. Mark, deutsches Bier in Ausland abgesetzt wurde Als Bestimmungsländer der deutschen Bierausfuhr kommen hauptsächlich die Schweiz, Belgien Indien, Deutsch-Südwest-Afrika und Australien in Betracht. In den ersten acht Monaten d. J. wurde für 14·31 Mill. Mk. deutsches Bier im Auslande abgesetzt gegen 14·40 Mill in demselben Zeitraume 1908. Die kleine Abnahme, die der Wert der Ausfuhr gegenüber dem Vorjahre aufweist, ist durch eine Preisermässigung veranlasst

Organizacya statystyki handlu zewnętrznego w Galicyi.

Dr. Battaglia, znany niestrudzony działacz na polu uprzemysłowienia Galicyi, wniósł na początku ubiegłej sesyi sejmowej projekt ustawy, mającej na celu zorganizowanie statystyki zewnętrznego handlu Galicyi. Komisya przemysłowa projekt aprobowała a sejm na podstawie referatu posła Adama i mimo niedorzecznej opozycyi Rusinów projekt ustawy uchwalił. Główne argumenty Dr. Adama uzasadniające konieczność wprowadzenie w życie proponowanej ustawy są następujące:

Należycie zorganizowana statystyka handlowa jest podstawą, bez której niepodobna prowadzić polityki ekonomicznej kraju inaczej jak po omacku narażając się na dotkliwe błędy i straty. Bez znajomości przywozu, a więc zapotrzebowania kraju, akcya uprzemysłowienia może być prowadzoną jedynie na chybił trafił. Dokładne daty statystyczne stanowią jedyną racyonalną podstawę do osądzania traktatów handlowych, ceł, stawek taryfowych. Sprawy te rozstrzyga parlament wiedeński, rozporządzający materyałem statystycznym dla całej Austryi. O wpływie tego lub owego traktatu, wyższej lub niższej stawki taryfowej czy celnej na stosunki naszego kraju posłowie nasi mogą mieć jedynie przybliżone, częstokroć może błędne pojęcie. Brak odrębnej statystyki kolejowej uniemożliwia również ocenienie rentowności lub bieżności danej kolei. Przeciwko takiej statystyce walczy zacięcie ministerstwo kolejowe z łatwych do zrozumienia powodów; kraj, chcąc i tu mieć jasny obraz stosunków gospodarczych, musi się postarać o odpowiednią statystykę.

To są motywy charakteru państwowego. Przedsiębiorczość prywatna, inicyatywa przemysłowa, kredyt, zaufanie zagranicy odniosą jednak również doniosłe korzyści ze stworzenia statystyki, dającej bilans handlowy kraju, wykazującej konkretnie i pewnie co i ile krai obcego konsumuje, gdzie jest pole do rozwinięcia swojskiej produkcyi.

Odrębne, krajowe statystyki nie są nowością w Austro-Węgrzech. Od r. 1882 działają rozporządzenia, nakazujące zbieranie dat statystycznych handlu zewnętrznego Bośni i Hercogowiny. Urzędy celne na granicach serbskiej, tureckiej i czarnogórskiej wykazują import i eksport do Bośni i Hercogowiny, natomiast koleje i towarzystwa żeglugi kontrolują import względnie eksport z tych krajów do Austryi Węgier. W celu objęcia towarów przywożonych bez użycia kolei, ustanowiono na granicy chorwackiej i dalmatyckiej kilkadziesiąt stacyi statystycznych. Laty ten materyał opracowuje i publikuje krajowe biuro statystyczne w Serajewie

Odrębną statystykę importu i eksportu prowadzono również na Węgrzech od roku 1882 aż ugody z r. 1899 i właśnie organizacyę tej statystyki wypróbowaną już praktycznie, bierze wniosek Dr Battaglii i tow. za podstawę projektowanego prawa.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Unsere Schritte betreffend Anfügung eines zweiten Wagens III. Klasse beim Nacht-Express-Orientzug Nr. 2.

Die immerwährenden Beschwerden über die Überfüllung der Waggons III. Klasse nötigten uns zu einem neuerlichen energischen Eingreifen. In unserer tieferstehenden Eingabe an das Eisenbahnministerium schilderen wir die Lage dar Passagiere III. Klasse, die den Nachtexpresszug Nr. 2 (ab Lemberg 12^{45} nachts, an Krakau 6^{50} früh) zu benützen gezwungen sind. Wir haben diese Eingaben den Handelskammern in Krakau und Lemberg, dem Abgeordneten Dr Gross sowie der kaufmännischen Kammer (Izba kupiecka) in Lemberg zugesandt und es wurde uns allerseits die vollste Unterstützung zugesichert. Die Krakauer Handelskammer schreibt uns, dass sie in sehr energischer Weise unser Verlangen unterstützt hat. Der Antwort der Lemberger Kammer entnehmen wir, dass deren Delegate stets in jeder Staatseisenbahnrats-Session Dringlichkeitsanträge einbringen, in welchen sie auf den grossen Mangel an Waggons III. Klasse bei den Schnellzügen nachdrücklichst hinweisen. Auf eine diesbezügliche in der letzten Session eingebrachte Interepellation erwidrrte der Eisenbahnminister, dass die neuen schweren Maschinen, welche eine Vermehrung der Weggons III. Klasse bei den Schnellzügen auf der Strecke Lemberg-Wien ermöglichen, bestellt sind und voraussichtlich Anfangs 1910 geliefert werden. Es sei also zu hoffen, dass die Wünsche der interessierten Kreise Anfangs nächsten Jahres endlich doch berücksichtigt werden. Trotz dieser Erklärung des Eisenbahnministers werden die Delegate der Kummer die Angelegenheit in der diesjährigen Herbstsession neuerdings zur Sprache bringen. Der Präsident der kaufmännischen Kammer in Lemberg, Herr Ignatz Russman, schreibt uns, er habe in dieser Angelegenheit bereits interveniert und hofft, dass die Beistellung eines zweiten Waggons III. Klasse in aller kürzersteu Zeit erfolgen wird — versichert weiters dass er die Angelegenheit im Auge behalten wird. Im Nachstehenden der Wortlaut unserer Eingabe:

Hohes K. k. Eisenbahn-Ministerium!

Die fortwährenden Klagen über das menschenunwürdige Behandeln der Passagiere III. Klasse bei den Schnellzügen, insbesondere bei dem Schnellzuge, Nr. 2 ab Lemberg 12^{45} nachts sind so anhaltend und so stürmisch, dass sich der ergebenst gefertigte Verein reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau nochmals veranlasst sieht, auf die bei diesem Schnellzug eingebürgerten Unzukömmlichkeiten mit der höflichen und dringenden Bitte aufmerksam zu machen, dieselben so raschest als nur irgend möglich abzustellen.

In der Richtung gegen Krakau verkehren ab Lemberg in den Nachtstunden im grossen und ganzen zwei Schnellzüge Nr. 8 u. 2. Der Schnellzug Nr. 8 wurde mit Rücksicht auf die ab 1. Mai bezw. 1 Juni 1909 neueingeführte Beschränkung für das reisende Publikum III. Klasse ganz illusorisch; der reisende Kaufmann, wenn er also seine kostbare Zeit am nächstfolgenden Tag nicht unnütz vergeuden will, bleibt somit auf den alleinigen Schnellzug Nr. 2 angewiesen. Dieser Schnellzug führt ab Itzkany 2 Wagen III. Klasse, in Lemberg wird aber ein Wagen abgenommen und der Zug setzt seine Fahrt ab Lemberg nur mit einem Wagen III. Klasse fort. Während die Direktion Krakau (Gegenzug Nr. 1) zwei Wagen III. Klasse, welche nebenbei bemerkt, stets überfüllt sind, anfügt, errachtet es die Direktion Lemberg für genügend, diesem für die Geschäftswelt so wichtigen Schnellzug, der die Strecke Lemberg Krakau mit derselben Geschwindigkeit absolviert, nur einen Wagen beizustellen, unberücksichtigend, dass die aus Rumänien, Itzkany, Czernowitz, Kolomea, Stanislau in 2 Wagen III. Klasse anlangenden Passagiere, zum grossen Teile ihre Reise gegen Krakau fortsetzen und ausser Acht lässt, dass die Zahl der ausserdem noch in Lemberg einsteigenden Reisenden in der Regel eine sehr beträchtliche ist. Wenn ferner in Betracht gezogen wird, dass die Zahl der in diesen Zug auf den einzelnen Stationen einsteigenden Passagiere weit grösser ist als die der aussteigenden so kann mit Bestimtheit behauptet werden, dass der Wagen III. Klasse auf der ganzen Linie bis Krakau 120 Personen führt.

Ein Wagen, der vorschriftsgemäss für 60 Personen bestimmt ist, umfasst 120 Passagiere! Wahrlich, ein bedauerlicher und tragischer Zustand! Das menschliche Mitgefühl und Mitleid muss sich für die armseligen Passagiere wachrufen. Die Passagiere in einem solchen Wagen sind wahre Bahnmärtyrer und es kann nicht verwundern wenn unter solchen Verhältnissen eines Plätzchens wegen wahre Schlachten geschlagen werden.

Wir kennen Fälle wo ein »Plätzchenraub« Anlass gegeben hat zur Entzweiung zweier intimen Freunde — die Nachtstrapazze und Müdigkeit kennt mitunter keine Rücksicht! Der für das Handgepäck bestimmte Raum wird sogar mit Passagieren besetzt. Der Fussboden, der gewiss für keine Sitzplätze bestimt, wird ausgenützt. Eine Bewegungsmöglichkeit im Wagen ist ganz und gar ausgeschlossen. Der Durchgang im Corridor ist mit Lebensgefahr verbunden, wenn berücksichtigt wird, dass die Fenster, infolge der gesundheitsschädlichen Atmosphäre, offen gehalten werden. Der Zugang zum Klosett ist nach Überwindung grosser Schwierigkeiten denkbar und in welchem Zustand befindet sich dieser Anstandsort, wenn zuweilen auch 120 Personen im Wagen sitzen? Eine solche Nacht wirkt nachhaltig fort und vergiftet die Gesundheit. Die in diesem Wagen vorkommenden Scenen geben das Bild einer Schreckensnacht. Erkrangkungen zufolge schlechter Ausdünstungen gehören zu den täglichen Ereignissen. Der Aufenthalt von 120 Personen in einem gesundheitsraubendeu Raume sollte von den Sanitätsbehörden streng geahndet werden.

Die oft durch Passagiere veranstaltenden Demonstrationen, werden von den Bahnorganen mit Gleichmut hingenommen. Mit Bedaueren muss hervorgehoben werden, dass die Bahnbediensteten sehr häufig sich über das Schicksal der maltretierten Reisenden lustig machen und die Bemerkung hiewerfen, dass das reisende Publikum selbst die Schuld trägt, da für den Transport von Thieren eine bequemere und sichere Fürsorge getroffen wird.

Grauenerregend ist der Gedanke, dass einem solchen Wagen eine Katastrophe zustossen kann. In einem solchen Falle wären die in einem so engen Raume zusammen gedrängten, ihrer Bewegungsfeiheit beraubten Passagiere direkte verloren. Eine Rettung unter solchen Verhältnissen wäre fasst undenkbar und wie so würde man vor der zivilisirten Welt die entsetzlich grosse Zahl der Verunglückten rechfertigen können. Die Tatsache, dass in einem Wagen so viel Passagiere untergebracht wurden, wäre geradezu beschämend und eine lebendige Anklage der Leichtfertigkeit der Eisenbahnverwaltung.

Das in Anwendung gebrachte Sparsystem würde der Bahnverwaltung in einem solchen Unglücksfalle sehr teuer kommen und die eventuell zur Auszahlung gelangenden Entschädigungen zweifellos weitmehr die gesammelten Ersparnisse übertreffen.

Es ist ferner der Zweifel berechtigt ob es den diensthabenden Schaffnern möglich ist, einen solchen überfüllten Wagen vorschriftsgemäss zu überblücken bezw die Fahrkarten zu prüfen. Es wäre schon einzig und allein aus diesem Grunde ein Gebot der Notwendigkeit für die Passagiere III. Klasse grössere Räumlichkeiten zu schaffen.

Um die Richtigkeit unserer Schilderungen zu prüfen, bitten wir das Hohe K. k. Eisenbahn-Miuisterium eine Kommission zu entsenden, welche die Aufgabe hätte, speziell den Schnellzug Nr. 2 während einer Woche zu kontrollieren.

Die von Sr. Exzellenz dem Herrn Eisenbahnminister unserer im Mai d. J. anwesenden Deputation In Aussicht gestellte Erleichterung durch Einführung der neuen schweren Locomotiver kann unsere heutige inständigste Bitte nicht hintanhalten, denn die berechtigten und berücksichtigenswerten Klagen erheischen sofortige Hilfe. So wie die Verhältnisse jetzt liegen, sind sie direkt unhaltbar. Die Verkehrszunahme steigt fortwährend weiter und den Übelständen muss wenn es nicht zu spät werden soll abgeholfen werden

Der ergebenst gefertigte Verein stellt inständigst die ergebene Bitte:

Das Hohe K. k Eisenbahnministerium geruhe unsere gerechten Wünsche zu willfahren und anzuordnen, dass 1) eine Komission zur Prüfung unserer Angaben eingesetzt, 2) dass dem Schnellzuge Nr 2 ab Lemberg 12^{45} noch ein Wagen III. Klasse angehängt und 3) dass für diesen Zug ev. ein Vor-oder Nachtrain bestimmt wird, und dies letztere auf der Strecke Lemberg-Krakau hauptsächlich in der Nacht von Donnerstag auf Freitag.

Zjazd austryackich izb handlowych we Wiedniu.

Zjazd delegatów wszystkich austryackich izb handlowych i przemysłowych, których 18 i 19 ubiegłego miesiąca we Wiedniu obradował, imponował nie tylko wielką liczbę uczestników, lecz także aktualnością spraw, mających doniosłe znaczenie dla handlu przemysłu i ogółu ludności. Krakowską izbę handlową reprezentowali prezes p. Dattner i sekretarz Dr. Benis, tudzież radca Tadeusz Epstein; lwowską prezes p. Horowitz i sekretarz p. Stesłowicz a izbę brodzką p. Kapelusz.

Prezydentem zjazdu wybrany został prezydent izby wiedeńskiej Schoeller, wiceprezesami między innymi p. Horowitz ze Lwowa.

Po przemówieniu prezesa zabrał głos minister handlu Dr Weisskirchner, który w szczegolnym naciskiem podniósł konieczność zawarcia traktatów handlowych jako niezbędnych dla normalnego rozwoju ekonomicznego państwa.

Następnie toczyły się obrady nad kwestyą ubezpieczenia socyalnego. Refrent tego punktu zwrócił uwagę na nadzwyczajne obciążenie jakie projekt ubezpieczenia socyalnego nakłada na handel i przemysł i na techniczne niedomagania, które projekt rządowy czynią niemożliwym do przyjęcia. W rezolucyi uchwalonej domaga się zjazd, aby rząd projekt ubezpieczenia socyalnego podał rewizyi a przed wniesieniem go do Rady państwa przesłał izbom handlowym

do zaopiniowania.

Na porządku dziennym znajdowało się następnie sprawa państwowego subwencyowania marynarki handlowej, którą zjazd uznał za konieczną.

Następnie zjazd energicznie zaprotestował przeciwko proponowanemu o podatkowaniu towarzystw akcyjnych. Wreszcie uchwalono rezolucyę domagającą się stanowczo zawarcia traktatów handlowych także z państwami nie objętemi jeszcze polityką traktatową ze względu na to, ze dzięki taryfie cłowej państw zachodnich export przemysłu austryackiego skierowany być może jedynie na Wschód. Na tem zjazd zakończył swoje ważne obrady.

Aus der wirtschaftlichen Welt.

Der Block der österr. Petroleumraffinerien erhöhte die Petroleumpreise von K 23 auf K 24 pro mc.

Die österr. Schuhwarenfabrikanten erhöhten die Preise sammtlicher Schuhwaren.

Der Exportverband der Garnfabrikanten Russisch-Polens hat sich aufgelöst.

Die österr. Jutefabrikanten haben die Preise von Geweben und Säcken um 5% und von Garnen um 3 h. per Kg. erhöht

Eine internationale Vereinigung der europäischen Flachs und Hanfspinner ist in Bildung begriffen.

Die österr. Ledertreibriemenwerke erhöhten die Preise um 10%.

Die Pester Walzmühlengesellschaft beabsichtigt ein neues Mühlenetablissement zu erbauen und die alten Baustellen zu verkaufen.

Der Credit Lyonnais und die Banque de Paris haben dem russischen Finanzministerium ein Projekt für den Bau des Ostsee-Schw. rze Meer-Kanals mit 315 Millionen Rubel Kosten eingereicht.

Die Preise für bedruckte Baumwollwaren in Österreich-Ungarn wurden um 3 h. per Meter erhöht.

Die österr. Filzhutfabrikanten haben die Preise um 5—10% erhöht.

Sämmtliche Kreefelder Samtfabriken bildeten die Samtindustriegesellschaft m. b. H. zu gemeinsamen Rohwareneinkauf u. s. w.

Die internationale Preiskonvention für Draht und Drahtwaren erhöhte sämmtliche Preise um 2½ bis 5 sh.

In Prag wurde eine Genossenschaft m. b. H. zur Eskomptierung offener Buchforderungen gegründet.

Die Getreidefrachttratte Nev York Bremen und Hamburg ist um 3 Pf. gefallen

Der Internationale Verband der Baumwollspinner und Weber fordert seine Mitglieder dringend auf die Betriebseinschränkungen fortzusetzen, und womöglich zu erhöhen.

Die Weisswarenfabrikanten zu Friedek, Mistek. Frankstadt erhöhten die Preise für Galizien um 2 h. für Ungarn um 12%.

Das Zuckerkartell hat die Preisaufschläge von K 1 bis 2 für Raffinademehl und Grieszucker aufgehoben.

Die Verhandlungen wegen Bildung eines gemeinsamen Kartells der Rohzuckerfabriken und Raffinerien sind gescheitert.

W Konstantynopolu projektują założenia banku London and Bosporus Corporation z kapitałem zakładowym 1 milion.

Insolvenzen.

Biecz. Wolf & Chano Ginzig. **Czarny Dunajec.** G Lamensdorf. **Krakau.** Süsser & Wertheimer. Berta Basser. Michael Wachtel. **Neusandez.** Regina Guttmann. Joachim Kumer **Przemyśl.** Chaim Brauner, Feiwol Silfen. Pesche Blumen. **Rymanów.** Moses Fessel. **Suczawa.** Susie Schwarzbard. **Stryj.** Hermine Klarsfeld. **Tarnow.** Isak Grossbard, Chane Gitel Rotter.

Vereinsleben.

(Witwen u Waisenfond). Michael Lauterbach K 20. , RCB. 172 Henoch Seidenfrau K 5.—, RCB. (lose) Adolf Nims K 5.—, RCB. 619 Moritz Reicher, K 5.—, Pinkus Steinberg K 1.—. RCB. 591 Samuel Hauser K 5.—, RCB. 438. 461/62 Heinrich Timberg K 15.—, RCB. 593 Iguatz Windisch K 5.—, Saul Infeld K 1.—, W. L. Gronner K 1.—, Herman Mann K 1.—, Gabryel Margulies K 10.—, RCB. 596 97 Gabryel Margulies K 10.—, Bernhard Gronner K 7.—.

Summe der obigen Spenden K 91·—
Stand lt Ausweis v. 1/10 1909 „ 10.490·16
zusammen K 10.581·16

Personalnachrichten.

Unser Mitglied Herr Emanuel Metzger, Reisender der Firma Sch. Landau in Krakau, eröffnet am 1 Januar 1910 unter der Firma Halpern & Metzger in Lemberg, Gołuchowskiplatz 9 ein Manufactur-Modewaren-Geschäft en gros & en detail.

Unser Mitglied Herr L. Goldberger, bis nun in Kondition bei der Firma L. Weindling Krakau, hat sich selbständig gemacht, und unter eigenen Firma hierselbst ein Farbwaren- en gros Geschäft gegründet.

Das Geschäftslokal befindet sich ab 15 Okt. a. c. Stradom 15.

Unser Mitglied Herr Bernhard Metzger, langjähriger Reisender der Firma Isak Wikler in Krakau hat seine Stellung aufgegeben und unter der Firma Grossfeld & Metzger in Krakau, Gertrudengasse 24, ein Manufactur-und Wäsche-Geschäft en gros eröffnet.

Kronika.

Drukowanie biletów kolejowych na poczekaniu. W kasie biletowej na dworcu kolońskim zastosowano na próbę maszynę do drukowania biletów na poczekaniu. Ogólnym wyglądem przypomina ona nieco dawne maszyny do szycia. Manipulacya przy tej maszynie trwa króciej niż wyszukiwanie i wyjmowanie z półek biletu.

„Wohlfahrtsverein" reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau.

Wir erfüllen hiermit, die traurige Pflicht, unseren Mitgliedern davon Kenntnis zu geben, dass unser Mitglied Herr

ABEL WEISS

Reisender der Firma Simon Mandler, Wien

(M. Nr. 267, 42 Jahre alt, Mitglied seit 5 9 1907) am 14 Oktober l. J. in Wien verstorben ist.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Der Ausschuss.

KRAKAU.

HOTEL ROYAL.

I. Ranges. Neubau mit 72 Fremdenzimmern und Salons Mit Original Wiener Restaurant u. Wiener Cafe im Hotel selbst. Spezialhaus für die Kaufmannschaft und Heim der Herren Geschäftsreisenden. Zivile Preise, bekannt peinlichste Reinlichkeit, streng solide Bedienung. Die geehrten Vereinsmitglieder erhalten gegen Kupon 4% für den Witwen- und Waisenfond.

Prachtvolle, grosse Kaffeehausveranda und schöner Restaurationsgarten.

Parterre-Schreibzimmer und Musterzimmer zum Ausstellen unentgeltlich im Hotel.

Eigener Hotel-Omnibus bei den Zügen.

K. k. Post, Paketpost u. Telegraphenamt vis-à-vis dem Hotel.

Post-Briefkasten im Hotel. **Telephon interurban Nr. 433**

Um gütigen Zuspruch bittet **Gustav Sacher.**

TURKA a/STRYJ

Hotel u. Restaurant BERMAN

bestens empfohlen.

GORLICE.

Hotel Zentral

(in eigenem Hause)

Bekanntes und elegantes Hotel. Cafe-Rastaurant im Hause. Vorzügliche **rituelle** Küche. Rendezvousplatz der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Solide u., aufmerksame Bedienung. Kulante Preise. Um zahlreichen Zuspruch bittet **Der Hotelier**

Natan Stark.

Auf Grund des Reisendenkupon-System gewähre 5% Rabatt.

Radautz

HOTEL BRISTOL

Haus I. Ranges, neu eingerichtet, für die Herren Reisenden bestgelegen Elegante Fremdenzimmer zu mässigen Preisen. Anerkannt vorzügliche Küche. Den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt auf Grund des Reisendencouponsystems.

Zu zahlreichem Besuche ladet ergebenst

Der Hotelier **Leon Baumgarten.**

Krakau.

Hotel Metropol.

32 elegant eingerichtete Fremdenzimmer. Vorzügliche Küche. Pilsner Bier direkt vom Fass.

Im Sommer Gartenrestaurant.

S. Kubie, Hotelier.



Najpiękniejsze podarki ślubne

jak srebro stołowe, etażery, cukiernice, lichtarze

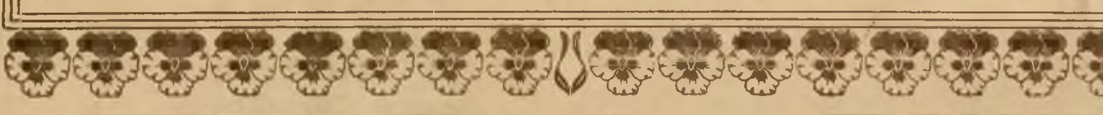
i wszelkie wyroby z chińskiego srebra.

Pierścionki zaręczynowe

kolczyki, zegarki, łańcuszki oraz wszelkie biżuterye złote i srebrne poleca najtaniej

Emil Goldwasser, Kraków, Grodzka 58.

Bogato ilustrowany cennik wysyla na żądanie darmo.



ZALESZCZYKI.

HOTEL HABER

empfiehlt sich den P. T. Geschäftsreisenden. Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens gewähre auf Grund des Reisendencoupon-Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen & Waisenfonds.





odznaczone złotym medalem i dyplom honorowym w Karlsbadzie 1908.

Ausgezeichnet mit goldener Medaille und Ehren-Diplom Karlsbad 1908.

MAURYCY MORITZ **BECKMAN**

KRAKÓW ulica Krakowska L. 9. | KRAKAU Krakauergasse Nr. 9.



FABRYKA przyborów do podróży i torb ceratowych. | Ledergalanterie-, Reiserequisiten- und Markttaschen-Fabrik.

Eröffnungs-Anzeige.

STANISLAU, HOTEL HOLDER.

Hiermit erlaube ich mir die höfl. Nachricht zu geben, dass ich am 1 Juni l. J. in Stanislau, Meiselesgasse Nr. 149 **ein fein bürgerliches Hotel mit allem Komfort, verbunden mit einem Restaurant,** eröffnet habe.

Gestützt auf meine langjährige Tätigkeit in **Kałusz,** komme ich in die Lage, allen Wünschen meiner liebwerten Gästen nach jeder Richtung zu entsprechen. Speziell den p. t. Herren Reisenden, mit denen ich seit Jahren verkehre, werde ich in jeder Weise, was Preisstellung und aufmerksame Bedienung anbelangt, entgegenkommen.

Indem ich die Herrn Geschäftsreisenden ersuche, meinem neuen Unternehmen ihr Wohlwollen zuwenden und mich mit ihren geschätzten Besuche beehren zu wollen, bemerke, dass mein in Kałusz sich befindendes Hotel u. Restaurant unter Leitung meiner Tochter weiter fortbestehen wird.

Hochachtungsvoll

Abraham Hoder aus Kałusz.

Den Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute gewähre ich eine Bonifikation von 5% auf Grund des Reisendenkupon-Systems.

Karolina z Kepplerów Izraeli

przyjmuje wszelkie roboty ręczne w zakres haftów wchodzące oraz udziela lekcyi haftów.

Kraków, ul. Starowiślna 29, II. p.

NEUSANDEZ.

HOTEL CENTRAL

(im eigenen Hause)

dem p. t. Herren Geschäftsreisenden bestens zu empfehlen eleg. eingerichtete Zimmer, vorzügliche Küche und Getränke zu billigen Preisen. Um zahlreichen Zuspruch ersucht höflichst.

Der Hotelier

DAVID FÄRBER.

Sternberg & Rosenfeld

Przemyśl

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in sämmtlichen Sorten von **Taschen-Tüchern.**

ALLEINVERKAUF

für Galizien und Bukowina von **englischen Batisttaschen-Tüchern mit Seidenglanz „Elsora"**

HOTEL „IMPEIRAL"

Neusandez.

Haus allerersten Ranges, Sammelpunkt der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Mässige Zimmerpreise. Cafe-Restaurant im Hause. Um zahlreichen Besuch bittet Hochachtungsvoll

Telefon Nr. 59 **R. Altschüler. Hotelierin.**

Neu eröffnet **Brszczów.** Neu eröffnet

Hotel und Restaurant Jäger.

Solide und gute Bedienung. Schmackhafte Speisen Mässige Preise. Für Bequemlichkeit der P. T. Herren Reisenden wird bestens gesorgt. Allerhand Zeitungen liegen auf. Um zahlreichen Besuch bittet.

Hochachtungsvoll **Josef Jäger**

Den P. T. Mitgliedern gewähre 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds

„PROVIDENTIA"

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

in WIEN

errichtet von der k. k. priv. Oester. Credit-Anstalt für Handel u. Gewerbe u. der k. k. priv. allg. österr. Boden-Creditanstalt

Uebernimmt Versicherungen gegen Unfall, Haftpflicht aller Art, Wasserleitungsschäden etc. etc. zu vortheilhaften Bedingungen.

Auskünfte werden bereitwilligst erteilt.

REPRÄSENTANZEN FÜR GALIZIEN:

Lemberg, Kościuszkogasse 8.

Krakau, Allerheiligenplatz 1 (neben dem Magistrate).

DER WOHLFAHRTSVEREIN

reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau

gewährt bei Ableben seiner Mitglieder den Hinterbliebenen einen Unterstützungsbetrag, dessen Höhe von der Anzahl der Mitglieder abhängt, z. B. bei einem Stande von 3000 Mitgliedern bekommt die Witwe bezgw. die Hinterbliebenen sofort K 6000 ausbezahlt.

Die Versicherung ist mit nur sehr geringen Kosten verbunden und für Jederman, ja sogar für Unbemittelte zugänglich, indem dieselbe nur eine **einmalige** Einzalung erfordert. **Als Mitglied kann jede männliche, eigenberechtigte Person ohne Rücksicht auf Stand und Beschäftigung beitreten, sofern dieselbe das Alter von 50 Jahren nicht überschritten hat.**

Anmeldungen denen K 7.—, im Alter von 45—50 Jahren K 12.— für Beitritts & Jahresgebühr und K 6.— für 3 vorauszuzalende Sterbefälle, zusammen also K 13.— bezgw. K 18.— beizufügen sind, übernimmt der Ausschuss.

Vereinskanzlei: **Krakau, Dietelsgasse Nr. 25.**



Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Salomon Michał Zimmet — Drukiem S. L. Deutschera w Podgórzu